

Zweiundsiebzigster Jahrgang.

Amtliches Verordnungsblatt für die Stadt Halle und den Saalfreis.

Mr. 105.

Sonnabend, den 6. Mai

1871.

Der Ehrentag der Deutschen in Newyork.

Newhork, 15. April.

Se't bem Datum ber Kapitulation von Paris fann man in Newport auf Mittel, ben Sieg ber beutschen Baffen und bie in Aussicht ftehenbe Wieberfehr eines bauernben Friedens burch eine große nationale Demonstration ju feiern, um bamit einestheils ben Brubern im alten Baterlanbe einen eclatanten Beweis ber Anerfennung ihrer großen Errungenschaften gu geben, anberntheils bem nicht beutschrebenben Theil ber Newhorfer Bevolkerung flar zu machen, bag bas beutiche Boll fich feiner Burde voll bewußt ift, und brittens, um bem Geft - Jubel, welcher jebes beutsche Berg bei ber vollständigen glorreichen Beendigung bes Rrieges burchbebte, Luft zu verschaffen. Mit ber Zeit stellte fich bie Ivee eines großartigen Festzuges als die popularfte heraus; von allen Seiten liefen Anmelbungen zur Betheiligung ein, und, sowie die Leiter ber Bewegung sich überzeugt hatten, daß ber Zug ein ber Sache und bes Deutschthums in Amerika wie in Europa würdiger sein werbe, wurden alle Hebel in Bewegung gefett, in bemfelben Alles auszubeuten, mas beutsches Schaffen in Wiffenschaft, Gewerbe und Runft in Amerika repräfentirt und fo unfern ameritanifden Mitburgern einen Mitrofosmus bes beutiden Lebens in geschloffenem Bilbe vorzuführen. Das ift benn über bie Dagen und über alles Erwarten gelungen; benn überall gesteht man zu, und felbit ber in einem solchen Nationalitäts noli me tangere so sehr vorsichtige "Heralb" erkennt es in spaltenlangen Artikeln an, baß ber Zug am beutschen Friedenskeste die großartigste berartige Demonstration gewesen ist, welche Nemport je gesehen bat. - Es ift unmöglich fur une, bas Fest in allen seinen Bhasen gu beleuchten; wir wollen nur versuchen, unseren Lefern ein Bilb bes Gangen aus ber Bogelperspective zu geben und bie Momente hervorheben, welche zur Charafteriftit beffelben am meiften beitragen bürften.

Schon am Sonnabend und Sonntag herrschten im "Deutschlänbden," bem von ber Bowery öftlichen Theil Newhorte, etwa von Soufton bis zur zwölften Strafe gerechnet, ein ungewöhnliches leben. Der im Mittelpuntte biefes Diftrictes gelegene fogenannte "Beige Garten" (Tompfins Square), auf welchem ber Reveatt und die Schluß - Feier bes Feftes ftattfinden follte, wimmelte ichon am Bormittag von geputten Mannern und Frauen, welche im Borgefühl ber tommenden Geft - Freude bem Aufschlagen ber Tribunen und den siets sich mehrenden Detorationen ber umliegenden Strafen zusahen. Man sah es der Menge an, daß fein eitles Gaffen sie zusammengeführt hatte, daß der nationale Bulsschlag im Berein mit ber vom alten Baterlande bieruber gebrachten Diterfreube, bie Bergen erwärmte und bie Befichter frohlicher aufschauen ließ in bem glorreich von einer flaren Frühlingssonne bestrahlten Morgen. Auch in ben andern Theilen ber Stadt rührten fich überall, wo beutsche Intereffen vertreten waren (und es giebt jest wenig Plate in Newhort, wo bas nicht ber Fall ift) fleißige Banbe, um bie nöthigen Borbereitungen für ben Oftermontag zu treffen, welcher bas "Auferstehungsfest bes beutschen Bolts-bewußtseins," ber nationalen Barbe, werden sollte. — Am meisten hatten bie Bierbraner zu schaffen, denn alle Kunden mußten versorgt werden, und zwar mit größeren Quantitaten bes eblen Berftenfaftes, ale fie fonft wohl bie gange Boche über verschänkten, besonders ba bas Sonntage -Temperenggefet für biefen Tag ganglich fuspenbirt gu fein ichien, und im Biervertilgen auf bebenfliche Weise vorgearbeitet wurde. Bis spät in bie Nacht und noch am frühen Morgen rumpelten bie schweren Wagen ber Bambrinusjunger bu ch bie Strafen und immer geschäftige Sanbe liegen bie Ladungen in fürzefter Zeit in ben Rellern ber Konsumenten verschwin-

ben. Gegen Abend wurde bie Stimmung burch bas bebentliche Aussehen bes himmels getrübt und Taufende von Bliden waren auf bas fich immer bufterer geftaltenbe Firmament gerichtet, boch bas alte Sprüchwort : "Gott verläßt keinen Deutschen nicht!" bewährte fich auch hier wieber zur guten Stunde und heiter ftrabite bie Sonne auf ben Festmorgen hernieber.

Ehe wir die Hauptmomente bes Zuges besprechen, tommen wir noch einmal auf die Bedeutung beffelben für die Stellung ber Deutschen in

Amerifa und speciell in Newhort gurud.

Es war bas erfte Mal, baf bas beutiche Element in gefchloffener Phalang an die Deffentlichfeit trat und die Metropole ber neuen Belt zwang, für einen Tag alles Unbere aus ben Mugen zu laffen und ihre gange Aufmerkfamfeit bemfelben zuzuwenden; namentlich ber Bewerkftols, welcher im Zuge einen so imposanten Ausbruck fant und in allen Zweigen vertreten war, konnte nicht umbin, dem praktischen Auge des Amerikaners ben deutlichen Beweis zu liefern, daß er in vielen Beziehungen fast ganz von deutscher Industrie abhängig ist. Das ordentliche Aussehen und die treffliche Haltung Aller, welche sich an bem Zuge betheiligten, mußten ihm Respekt einflögen und zum Bergleich mit andern ähnlichen Prozessionen, namentlich der des heiligen Batrict, die uns alle Jahre wiederkehrt, auffordern; die Menge ber Theilnehmer (welche wohl auf 50-60,000 gesu ernsthaftem Nachbenken und bie Ordnung, welche überall herrichte, bie bloße Thatsache, bag eine folche Menge aus ben verschiebenften Lebens-ftellungen und bon ben berschiebenften Bilbungsgraben fich in folcher Beife um eine Ibee schaaren und, abgesehen von jeber politischen Barteis ftellung, fo einmuthig wirten tonnte, lieferte ben Beweis, bag bas einige Deutschland nicht nur unter ben Nationen Europa's sonbern auch unter ben Barteien Amerikas eine Machtstellung einnehmen tann, beren Rraft so leicht nichts widerstehen durfte. Daß die Bewegung alle Schichten ber beutschen Bevolferung burchbrang, barin lag ihre Bedeutung, bie Quinteffenz in ber Inschrift jenes braven Schuhmachers in ber 7. Strafe: Dem Friedensfest zu Ehren — und niemant tann mirs weren." Der Deforationen und Transparente waren fo viele und fo mannigfaltige, theils humorifiifche, theils hochpathetische, alte und neue, orthographische und unorthographische, bag wir nicht baran benten tonnen, auch nur bie hervorragendsten zu beschreiben und gehörig zu würdigen. Ein Schneiber am Tompkins Square (sicher ein Berliner) hatte den preußischen Abler vor seiner Wohnung und darunter sein im Bügeln begriffenes Kontersei angedracht mit der Inschrift: "Unter deinen Flügeln kann ich ruhig bügeln." Die Germania Assenbard worden, das Hauptquartier der vereinigt ten Sanger, zeichneten fich befonbers burch bie fünftlerische Pracht ber Transparente und die reiche Fulle ber Deforation aus, und auch die Direftion bes beutschen Stadttheaters hatte außerorbentliche Anftrengungen gemacht, um ihren Mufentempel wurdig gu fomucen. Gbenfo bie Bereinshallen bes Newhort Lieberfranges, bes Beethoven Mannerchors und bes Arion, welch letterer neben ber beutschen und amerifanischen auch bie frangöfische Fahne von seinen Zirnen weben ließ. Bon Seinwah Sall flatterte bie erste und einzige Fahne bes beutschen Kaiserreichs in Amerika. - In ben Transparenten und Deforationen herrschten natürlich Germania und Columbia, die Barbaroffa - Ibee, Raifer Wilhelm, "unfer Frig" und bie Belben ber großen Armee, Moltke, Bismard vor, je nach Beift und Gaben fich bem fünftlerischen Portrait ober ben berühmten Leiftungen von Neu-Ruppin nähernt. Doch ber Wille war überall berseibe und ein Geist wehte burch Aller Herzen.

Rurg nach 11 Uhr fette fich ber Bug, welcher unter Leitung bes Großmarichalle, General Sigel, von ben verschiebenen Divifionemaricals



Ien mit ihren Abjutanten fehr umfichtig aufgestellt war, von ber oberen Statt in Bewegung und tam gegen ein Biertel nach 3wolf vor Cith Sall an, um bor bem Major und Gouverneur, sowie anderen Burbenträgern und eingesabenen Ehrengaften Revue zu paffiren. Schon länger vorher hatte im Gouverneurszimmer bes festlich im Fahnenschmuck prangenben Stadthauses ein Empfang ber Bafte Seitens bes Ginladungscomites, Brafibent Berr 2. Rabbe, ftattgefunden, bei welchem Er. Gouverneur

Salomon von Wisconfin folgende Unrebe hielt:

"Che ber Festzug vorüberkommt, halte ich es für angemessen, einige Borte ber Erklärung bes Geftes ju fprechen, welches heute von ber gefammten beutschen Bevöllerung Newhorls burch Blute - und Freunbschaftsbanbe, wie bie Liebe jum Baterlande mit ber alten Beimat berbunben, gefeiert wird. Bir feben in bem Triumph Deutschlands über ben Erbfeind bie Berwirklichung von Bunfchen und hoffnungen, bie bor wenigen Jahren noch in bas Gebiet ber Träume gehörten. Daher bie Ginmuthigfeit bes Jubels, bie Intensität ber Freube. Frankreich mar feit Jahrhunberten barauf bebacht gewesen, Deutschland zu zersplittern, um es um so sicherer berauben zu können. Das war die traditionelle Politik Frankreichs. Bum prägnantesten Ausbruck tam bies politische Brinzip unter Ludwig XIV. und Napoleon I. Der britte Napoleon trat auch in die Fußtapfen seines Obeims. Frivol wie nie zuver in ber Geschichte ber Bolfer wurde ber Rrieg an Deutschland erklart. Napoleon und mit ihm Frankreich glaubten bes Sieges gewiß zu fein, und nahmen in Gebanten ichon eine neue Territorial . Eintheilung Deutschlands vor, bei ber fie fich selbst reichlich bebachten. Aber feine einzige von frangofifcher Seite gemachte Borausfetjung ging in Erfüllung. Die von ben Frangofen gehegte Ginbilbung von ber inneren Berriffenheit Deutschlands, bie ihnen früher ftets ein fo trefflicher Bunbesgenoffe gewesen war, lofte fich in Rebel auf. Nord und Gub standen sest ausammen. Furchtbar mußte Frankreich den Frevel der Heraussorberung gum Kriege bugen. Gebrochen liegt es jeht zu den Fitzen bes Siegers. Und es mußte so kommen, wenn nicht Europa für ewige Zeiten ein großes Herfoger bleiben sollte. Es war Deutschlands Miffion, ben Störenfried ber Ruhe Europa's unschädlich zu machen, und es hat zum Lohne für die Erfüllung berfelben die lang erfehnte Einigung aller seiner Stämme errungen. Deutschland ift aber weit von allem Siegeshochmuth entfernt. Der Character tes beutschen Boltes ift friebfertig, fein Sinn ift nicht auf trugerische "Gloire" gerichtet, fonbern auf bie Runfte bes Friedens, auf ben gewerklichen, socialen Fortschritt. Wir Deutschen jubeln nun, bag es unserm Baterland endlich vergönnt ift, sich ruchaltelos biefen Gingebungen eines eblen Inftintts bingugeben, bas ift ber Sinn ber heutigen Feier."
Bouverneur hoffman, welcher fich borber mit größter Liebensmur-

bigfeit gegen jeben einzelnen ber Unwesenben benommen hatte, erwiderte die Worte des Herrn Salomon in einer Ansprache, welche im Gegensate ju vielen anderen Reben, die wir an jenem Tage horen mußten, ben

großen Borzug ber Kurze befaß:

"Ich habe nicht geglaubt, in die Lage zu tommen, bei biefer Belegenheit eine Rebe halten zu muffen, ich freue mich aber, bag ich an Gie, meine herren, an biefem Tage, ber ein Tag ber Freude für Sie und Ihre Canbsleute ift, einige Worte richten tann. Wir Amerikaner braucheten Deutschland nicht erft burch seine Siege in dem eben verflossenen Rriege tennen gu lernen. Wir tennen Deutschland burch biejenigen seiner Sohne, welche biefes Land zu ihrem zweiten Baterlande erforen haben. Wir fennen beutschen Gleiß, bentiche Ausbauer, beutschen fittlichen Ernft, beutsche. But und Blut babingebenbe Opferwilligfeit, wenn es ben Rampf gilt um biejenigen ber Güter, ohne welche bas Leben nicht lebenswerth ift. Wir freuen uns mit Ihnen, baß Sie Ihr Baterland, welches Sie vor Muem lieben, endlich nach langer, schwerer Prüfungezeit einig im Innern, ftark nach Außen und baburch in ber Lage feben, fich, bem beutschen Character gemäß, friedlich und gebeihlich zu entwickeln, gleichzeitig zum Segen aller anbern europäischen Staaten, von benen es umschloffen wirb. Raifer Bilhelm vergaß nie, wenn er eine neue Siegesbotichaft in bie heimat melbete, bem herrn Dant abzustatten für bie neue Gnabe. Gott hat Sie beute in gleicher Beife verpflichtet burch ben lächelnten Simmel, ben er über Ihrem schönen Feste ausspannte, Sie also gewiffermaßen genöthigt, bes Beifpiels bes beutschen Raifers eingebent zu fein.

Nach bem Empfang begaben fich bie Herren auf bie vor Cith Hall errichtete und reich in beutschen und ameritanischen Farben becorirte Buhne, por ber furz barauf bie Spite bes Zuges eintraf. Gine Abtheilung berittener Polizei, bann ber Superintenbent Relfo, und wieber eine Polizeiabtheilung zu Fuß; hierauf folgte bie erfte Divifion unter Leitung tes Marschalls General Benedig, aus verschiedenen Militärabtheilungen beftehend, welche burch ihre ftramme Saltung und impofante Erscheinung einen fehr gunftigen Ginbrud bervorbrachten.

In der zweiten Division, unter Marschall Sauer, wurde ber große Festwagen geführt, der überall, wo er vorbeikam, mit einem "Uh!" ber Bewunderung begrüßt wurde. Es war in der That ein prächtiger Anblid. Acht reich gezäumte und von acht beutschen Berolben geführte Schimmel zogen ben Wagenpalaft, an welchem bie Bappen aller beutschen Staaten in funftlerischem Bewante angebracht waren. Soch über ben Emblemen von Wiffenschaft, Runft, Banbel und Schifffahrt, welche im Innern bes Wagens finnreich und geschmachvoll bargestellt waren, thronie auf jabem Felsen eine große herrliche Frauengestalt mit langslatternbem blonden Saare, Germania, die Wacht am Rhein haltent. Die Mitglieder bes Brooflyner und Hobotener Reitflub's imponirten burch elegante Baltung und Führung ihrer Racepferbe unter Kommando bes Berrn Walter. hierauf folgten bie verschiedenen Besangvereine, welche mit ihrem bunten Fahnenschmud und bem freien felbstbewußten Auftreten ber meift jugenblich fraftigen Geftalten ein fehr anziehenbes Bilb boten.

Die britte Divifion mar ben Schützen und bem im beutschen Walb so vielfach gehuldigten Waibwert gewidmet; die vierte brachte die Turner und Beteranen, benen fich befreundete Körperschaften angeschlossen hatten, bie fünfte enthielt bie Bereine von Long . Island und New = Jersey und fast alle größeren Korporationen führten reich becorirte Wagen mit sich, beren Beschreibung uns jedoch hier zu weit führen würde. Un bem Festwagen ber Brootlyner ftand die Inschrift: "Wenn erft die Brude fertig

war', So famen 100,000 mehr."

Einen gewaltigen Einbruck machte bie altehrwürdige, eble und hoch= wichtige Zunft ber Brauer, welche in ber sechsten Division paradirte und einen großen Theil berfelben in Unfpruch nahm. Alle Gewerte ber Braufunft und alle Ingredienzien bes eblen Stoffes waren finnreich vertreten : ja eine Miniaturbrauerei in voller Thatigfeit murbe auf einem ber Wagen mitgeführt, bie Rufer waren in voller Arbeit, Ladungen von Sopfen und Maly in schneeweißen Gaden rollten an uns vorüber und über all' ber Berrlichfeit fag auf hohem Throne feine Biermajeftat Gambrinus, einen gewaltigen Botal fdwingenb, aus bem er von Zeit zu Zeit ebenfo gemaltige Züge that.

Im übrigen Theile bes Zuges waren bie Arbeiter von Steinwah und Sons, tie in Maffe ausgeruckt waren und bie Matrofen und Offiziere bes Hamburger Dampfers "Allemannia", welche einen Miniaturbampfer mit fich führten, besonders bemertenewerth. Sinter bem Wagen ber Elfenbeinarbeiter murbe ein veritabler lebenbiger Elephant geführt, welcher namentlich bei ber zuschauenben Jugend großes Furore machte.

Die siebente Division bestand wieder aus Bereinen und Gewerken; unter ben Wagen ber letzteren zeichnete sich ber ber Grobschmiebe, welche ben Umbos fortwährend unter wuchtigen Schlägen erklingen ließen, und ber Bader aus, welche ebenfalls in voller Thätigleit waren; auch bie Tischler, Polsterer, Hutmacher führten Wagen, und lettere hatten fich ben berühmten beutschen Riesenhut, unter bem jett boch bas gange beutsche

Baterland zusammen gefommen ift, zum Emblem genommen.

In ber achten Divifion marschirten verschiedene politische Organis sationen; unter ben Decorationen erregten namentlich bie Wagen ber Restaurateure von Newhork, welche Ruche und Reller barftellten, großes Auffehen; wohl Biele waren gern in letterem mitgefahren, wo ein mohlgenährter Bacchus fortwährend bie feurige Babe bes Bater Rhein aus großem humpen spendete. Die neunte Divifion bilbeten bie Bermanns. föhne und andere Logen und Bereine, die zehnte die Socialreformer, Rrantenunterstützungs - und andere Bereine; in ber elften nahte bie imposante Schaar ber Newhorler Fleischer, ein stattliches Reitercorps mit weißen Schürzen und weißen Aermeln über ben schwarzen Sonntagsröcken, hinterber in offenen Raleschen bie Meifter. Muf bem Festwagen wurde ein großer Ochse mitgeführt, ber fich wohl nicht wenig über die ihm wis berfahrene Ehre gewundert haben, muß. Den würdigen Beschuß bes Buges bilbeten in ber zwölften Divifion bie Bader, die Meifter zu Pferbe und die Gesellen in weißer Aleidung zu Juge, bann folgten bie Korb-macher, ebenfalls auf einem Festwagen in voller Arbeit, die Schriftgießer, bie Maschinenbauer, die eine Dampfmaschine mit fich führten und zu allerlett bas 1. Ravallerie - Regiment unte Dberft Brinfer.

Der ganze große Bug, welcher, wo feine unvorhergesehene Stodung eintrat, über vier Stunden gum befiliren in Anfpruch nahm und eine



Länge von 10—12 englischen Meilen repräsentirte, verlief ohne bie ge-ringfte Unordnung, ohne bag unter biefen 60,000 auch nur ein Einziger ber Burbe ber Cache, welche er vertrat, Gintrag gethan hatte und bie beutsche Bevolferung Newports mag wohl ftolz fein auf eine folde Errungenschaft. Bon allen Seiten murbe benn auch, wie bereite im Anfang biefes Artifels angebeutet, anerfannt, bag es bie größte und iconfte berartige Demonstration gewesen sei, welche Newport und folglich bieser

Contingent je gesehen habe. Gegen 1/25 Uhr hatte sich ber Zug in bem "weißen Garten" soweit formirt, baß ber Redeatt und die Schlufseier bes Festes, b. h. bes officiellen Theiles, beginnen fonnte. Die toloffale Tribune, um welche fich bie Sanger in malerischen Gruppen geschaart hatten, war ein Meister-werf ber fliegenben Architeftur und ber Deforation. Un ben vier Eden berfelben befanden fich bie fur bie Feftrebner beftimmten Buhnen unter Leitung verschiedener herren bom Empfangecomité. Der mufitalifche Theil begann mit bem alten Lutherliebe: Gin' fefte Burg ift unfer Gott, von über 1000 Sangern und 100 Inftrumenten intonirt, fpater folgte: Run bantet Alle Gott, und mehrere Orchefter = und Befangepiecen. Die Hauptrebner waren bie Herren: William Cullen Brhant, Brof. Schem, B. Wallach, Dr. Barthelmeß, H. Wesenbond, Magnus Groß, Gouverneur Salomon, Dr. Regler, Sigismund Raufmann, Löwenthal u. a. Ratürlich ließ fich nicht viel Reues und Originelles über ben Gegenftanb fagen; bie beutsche Beschichte von ben Cherustern bie Wilhelm I. murbe nach allen Seiten hin erichopft, bie Gegenfate von Deutschlands Große und Deutschlands Erniedrigung mit glübenben Worten geschilbert und bas Bublitum jauchzte bei jedem patriotifchen Kraftwort, jeber popularen Benbung. Gin Paar fraftige und poffende Borte aus ber Rebe bes herrn Magnus Groß möchten wir hervorheben: "Empfinden wir es tief an biefem festlichen Tage, baß fortan ein Deutscher und ein Burger biefer Republit zu sein, bas stolzeste ist, bessen ber Mann ber Zeit sich rühmen kann. Wohin wir in Zukunft uns auch wenden mögen — ba, wo für uns bas sichere Geleite ber Sterne und Streisen aufhört, hebt ber Schutz ber schwarz weiß rothen Flagge an. Wir find keine Parias und Heloten mehr im Beltgetriebe — wir find "die Römer" bieser Zeit."

Bon ben vier Rednerbühnen murten bie Beschluffe an bas beutsche Bolf verlefen, beren Bortlaut wieberzugeben uns ber Raum hier nicht gestattet, die jedoch natürlich, obwohl sie etwas lang waren, einstimmig angenommen wurden. Nach Schluß bes Rebeaktes zerstreute sich die Menge mit berselben Ordnung, welche bas ganze Fest characterisirt hatte. Um Abend bot bas "Deutschländchen", namentlich bie Abenue A

und B und die Querftragen zwischen benselben einen mahrhaft großartigen Unblid. Gin Lichtmeer umgab ben Wanterer; meilenweit war jebes Genfter ber großen Miethhäuser erleuchtet und auch ber Aermfte hatte es fich nicht nehmen laffen, fein Scherflein zur allgemeinen nationalen Berrlichkeit beizutragen. Spat Abends und bis in ben Morgen hinein fanden in ben Sallen ber einzelnen Bereine, namentlich in benen bes "Lieberfrang", "Arion" und "Beethoven Mannerchor", große Kommerse ftatt, wo bem Batriotismus burch massenhafte Biervertilgung gehulbigt murbe. Aber Alles hat ein Ende und so auch bas Friedensfest; aber es muß jeden Deutschen mit Stolz und Alle mit Achtung vor ber beutschen Ration erfüllen, daß wir auf den Ehrentag der Deutschen in Newhorf mit dem Bewußtsein gurudbliden fonnen, bag mahrend bes gangen großen Feftes auch nicht bas Beringfte vorgefallen, was feine Burbe hatte beeintrachtis gen fonnen, daß es ein Friedens - und Jubelfeft im mahren Ginne bes Wortes war und jeber gehässigen Demonstration gegen ein besiegtes Bolt entbehrte, bessen Unglud wir nur bemitleiben können und bessen tiefe Wunden wir felbft mit heilen möchten.

Den glänzenden Erfolg des Tages und den würdigen Verlauf bef-felben verdankt die deutsche Bevölserung großentheils den Bemühungen der Herren Ex-Gouderneur E. Salomon, Oswald Ottendorfer, Friedrich Ruhne, Emil Sauer, E. J. Stiaftnh, Hugo Wesenbond, W. Rabbe und Bictor Precht, welche sich ber ganzen Bewegung von vornherein mit gro-

Ber Aufopferung gewidmet haben.

Vermischtes.

- (Der Sallischen Sanbelskammer) ift auf ihre Beschwerbe über bie Bothe ber burch bie Borführung ber Büter erwachsenben Gebuhren folgenbes, Berlin, ben 20. April 1871 batirte Schreiben bes Miniftere für Banbel, Gewerbe und öffentliche Arbeiten zugegangen :

In Berfolg meines Erlaffes vom 18. v. M., betreffent ben Jahresbericht pro 1869, eröffne ich ber hanbelstammer, bag beuglich ber mit ber Thuringischen und Berlin-Anhaltischen Gisenbahn in halle antommenben, resp. von ba abgehenben, ber Bollabfertigung unterliegenben Guter ein Abkommen zwischen biesen Bahnen und ber Magbeburg-Leipziger Eisenbahn besteht, wonach die Absertigung in dem von der Letztern ers bauten Zolschuppen und durch deren Arbeitskräfte bewirft wird, wosür der Berwaltung der Magdedurg-Leipziger Eisenbahn von den beiden anderen Berwaltungen als ratirliche Zinsen des Anlage-Capitals des Zolschuppens 2 Pf. pro Centner, sowie sir die Stellung der Arbeitskräfte zur Aufnahme in ben Bollichuppen, Deffnung und Berschließen ber Colli jum Zwed ber Berzollung und Abladung jum Rud's ober Beiter-Transport 6 Bf. pro Centner vergütet erhalt. Außer biefer lediglich ber Magbeburg , Leipziger Gifenbahn zu Gute tommenben Entschäbigung von 8 Bf. pro Etr. bezieht die Berlin-Anhaltische Eisenbahn für die Zufuhr zur Zollftelle eine Gebühr von 10 Pf. pro Etr., welche bezüglich der kleineren, mittelft Rollsuhre zuzuschhrenden Collis als angemessen erachtet werden muß. Was bagegen bie Wagenladungsgüter betrifft, so hat sich die Direction ber Berlin-Anhaltischen Eisenbahn bereit finden lassen, abgesehen von den vorerwähnten Selbstausgaben von 8 Pf. pro Etr., statt ber bisherigen 10 Bf. pro Etr. in Butunft nur 10 Sgr. pro Achse zu erheben und bemgemäß bie Beamten ihrer Station halle mit Anweisung versehen. Der Minifter für Handel, Gewerbe und öffentliche Arbeiten. 3m Auftrage. Weishaupt.

Predigt - Anzeigen.

Um Sonntage Cantate (den 7. Mai) predigen:

Bu 11. 2. Frauen: Um 9 Uhr herr Superintenbent D. Frante. Um 2 Uhr Berr Dom-Bulfsprediger Drhanber aus Berlin.

Montag ben 8. Mai Bormittag 8 Uhr herr Confistorialrath D. Drhander. Bor Anfang ber Kirche Privatbeichte und nach ber Prebigt Communion.

Bu St. Illrich: Um 9 Uhr herr Oberprebiger Weide. Um 11 Uhr in der St. Illrichsfirche Kindergottesdienst herr Digconus Schmeißer. Um 2 Uhr Derfelbe.

Bu St. Morit: Um 9 Uhr herr Diaconus Rietfomann. Um 2 Uhr herr Oberprediger Brader.

Sospitalfirche: Um 11 Uhr herr Diaconus Nietschmann.

Domkirche: Sonnabend ben 6. Mai Nachmittag 21/4 Uhr Borbereis tung herr Domprebiger Lic. Bahn.

Sonntag ben 7. Mai Bormittag 10 Uhr Herr Domprebiger Fode. Abende 5 Uhr herr D. Reuenhaus.

Bormittag 8 Uhr acabemischer Gottesbienft herr Ober-Confistorialrath D. Tholuck.

Ratholische Rirche: Morgens 7 Uhr Frühmesse Berr Raplan Roberfeld. Um 9 Uhr herr Dechant Wille. Rachmittags 2 Uhr Christenlehre Derfelbe.

Bu Neumarkt: Sonnabend ben 6. Mai Abends 6 Uhr Besper Derr Baftor Soffmann.

Sonntag ben 7. Mai um 9 Uhr Derfelbe. Abends 5 Uhr Abendgottesbienft Derfelbe.

Ru Glaucha: Bormittags 9 Uhr herr Paftor Seiler. Nachmittags 2 Uhr Rinderlehre Derfelbe.

Freitag ben 12. Mai Abends 8 Uhr Bibelftunde Derfelbe.

Diaconiffenhaus: Bormittage 10 Uhr herr Baftor Gruneifen.

Ev. Lutherische Gemeinde, gr. Berlin 14. Sonntag ben 7. Mai früh 1/210 Uhr Gottesbienft.

Upoftolifche Gemeinde, gr. Märterftrage 23. Sonntag ben 7. Mai Bormittags von 10 bis 12 Uhr eucharistische Abendmahlsfeier. Nachmittags von 3 bis 4 Uhr Predigt, bonn Abendanbacht.

Baptisten-Gemeinde, Rannische Straße Nr. 16. Sonntag ben 7. Mai Bormittags 91/2, Nachmittags 31/2 und jeben Mittwoch Abends 8 Uhr Bredigt von M. Beigler.



Haasenstein & Vogler,

alteste und bedeutendfte Annoncen : Expedition in Deutschland, Defterreich und der Schweig,

beforgen Annoncen in alle biefigen, fowie alle Zeitungen ber ganzen Erbe ohne Berechnung von Provision und haben ihre Ctabliffements in

Leipzig, Markt Nr. 17, Königsbaus,

sowie in

Samburg, Neuerwall 50. Frantfurt a/M., gr. Gallusstraße 1. Stuttgart, Kronprinzenstraße 1 b. Berlin, Leipzigerstraße 46.

Bajel, Steinenberg 29. Breslau, Ring 52 Birich, Elsaffergasse 1. Wien, neuer Martt 11. Genf, Place du Molard 2. St. Gallen, obere Grabenftrage 12.

Soeben ift ericbienen und wird gratis ausgegeben unfer Beitungs = Berzeichnif und Injertions = Zarif 10. Auflage.

Reisekörbe und Kinderwagen

fteben zu berabgesetzten Preisen zum Bertauf Moritzwinger Nr. 5.

Auch werben bafelbft alle Reparaturen an Korbwaaren prompt und reell ausgeführt.

Büdlinge! Büdlinge!

So eben traf eine frifche Sendung ausgezeichnete fette große Budlinge bier ein und werben nur bei bem Bommer am billigften verfauft. Stand: an ber Marktfirche bei bem Raufmann Berrn Arnold.

., C. B. Richard & Boas nicht berichtet. "

Oberröblinger Trockenpresssteine (Briquets) liefern wir pro 1000 Stuck à 2 Thlr. bis in den Stall Eulner & Lorenz. Bauhof 5.

Ein Ladentisch, 1 Waarenschrank, 1 tapezirte Brettwand und 1 Schankandelaber sind zu ver-Leipzigerstraße 9.

1 Grube guter Dünger abzuh. Landwehrftr. 1. 1 Madd. v. 14 3. f. Rinder d. g. T. gej. Reugaffe 14.

Ein ordentliches fleißiges Madchen, welches sich allen häuslichen Arbeiten unterzieht, wird jum 15. Mai er. gesucht

Klausthor : Vorstadt 2.

Ein gutes Pianino ober Pianoforte wird zu miethen gesucht Rann. Strafe 9.

Ein stud. theol. wünscht Privatunterricht zu ertheilen. Raberes beim Portier orn. Eraut: mann in ber Universität.

Besucht wird v. einer finderl. Beamtenfamilie eine fl. herrschaftl. Wohn. m. Gartenp. Preisang. Abr. in d. Exp. d. Bl. unt. M. M. 99 abzug.

Ein Parterre = Logis von 2 Stuben, 2 Ramm., Rüche 2c., in der Nähe des Marktes, wird zu miethen u. 1. Octbr. zu beziehen gefucht. Rabere Austunft ertheilt S. Rabitz, Hallgaffe Dr. 1

Eine einzelne Dame, welche schneibert, sucht eine fl. Wohnung. Näh. Bapfenstraße 21.

Ein Laben für Manufacturen wird in bester Geschäftslage per 1. October a. c. zu miethen gesucht. Offerien mit Preisangabe bei herrn G. F. Ruhne, Scharrngasse 9a, gefälligft nieberzulegen.

Besucht wird von finderl. Leuten eine Woh nung von St., R., R. für b. Preis v. 28 bis 30 %, am liebsten sogleich zu beziehen. Nähe-Fleischergaffe 6.

Gine Familie, punttliche Miethezahler fucht eine Wohnung von St., R., K. im Preise bis 30 % jum 1. Juli ju beziehen. Daberes

Fleischergasse 6.

Gr. Steinstraße 17 ift bas 3. 3. noch vom Berrn Rechtsanwalt Schlieckmann bewohnte hohe Parterre, beft. aus 6 heizb. Biecen m. a. Zubeh., großem Entrée, Gas = u. Bafferl. p. Di= chaelis c. fof. zu verm. Nah. b. Trieft, Ronigeftr. 26.

1 Wohnung mit allem Zubehör für kinderlose Leute zu vermiethen alter Martt 28.

Ein Logis von 3 Stuben, 7 Kammern, Rüche und Zubehör ist zu vermiethen und 1. October Ludw. Rathe. zu beziehen.

Ein Laben ift zu vermiethen

pedition b. Bl. erbeten.

Grafemeg 13.

! Bohnungs : Offerte! Bum 1. October or. herrich. Wohnung, 1 Tr., v. 9 Stuben, 1 Saal m. Balcon, 5 K., Stallung, Garten 2c. 2c., nahe b. Bahn, Preis 450 Ra zu verm. Abreffen sub P. 100 in b. Er-

Bor bem Steinthor 18c ift bie 1. Etage, beftebend aus 3 Stuben, 2 Rammern, Ruche mit Bubehör, zu vermiethen u. g. 1. Juli zu beziehen.

Eine gut möbl. Stube mit Cabinet ift an einen herrn zu vermiethen gr. Brauhausg. 16, 1 Tr.

1 Stubden an 1 Berfon verm. Schülerehof 15.

Freundl. möbl. Stuben verm. Schulgaffe 7.

In gesunder freundlicher Lage find 2 möblirte Bohnungen an einzelne herren, die eine für 2 Personen passend, sofort zu beziehen

gr. Streinstraße 23.

Eine f. möbl. St. u. R. ift an ein ob. zwei auft. Herrn zu verm. Martineg. 12, 2 Tr.

Ein weißer Jagbhund, Steuermarte 1586, ift entlaufen. Gegen gute Belohnung abzugeben bei Doebel, Böllberger = Weg 9. Bor Unfauf wird gewarnt.

1 Ente zugelaufen. Abzuh. Schwemme 1.

Schurz gefunben

Kirchthor 15.

Verein der Krieger von 1866. Connabend b. 6. Mai c. Abends 8 Uhr

Generalbersammlung. Der Borftand.

familien = Nachrichten. (Berfpätet.) Todes: Ungeige.

Geftern Nachmittag 4 Uhr ftarb nach längeren Leiben mein guter Mann, ber Schloffermeifter Frang Naumann, im Alter von 31 Jahren. Dies allen Bermanbten und Freunden gur Nachricht, um ftilles Beileib bittenb.

Halle, ben 4. Mai 1871.

Belene Maumann.

Zugleich bitte ich bie geehrten Kunden, ba ich willens bin bas Geschäft fortzusetzen, bas meinem verftorbenen Manne geschenfte Bertrauen, auf mich zu übertragen. Selene Naumann.

Wolfstüchen:

fl. Mrichsitrage Dr. 15. Sonnabend : Kartoffelftuckhen mit Rindfleisch.

gr. Ulrichsftrage Dir. 21. Sonnabend: Rartoffelmus mit Bratwurft.

Wasserstand der Saale an ber Schiffichleuse zu Trotha bei Salle. am 4. Mai Abende am Unterpegel 10'3" am 5. Mai Morg. am Unterpegel 10'2"

Bera usgeber: Professor Dr. G. Bertsberg. Buifenhauses. Brit bie Rebaction verantwortlich D. Bertram. Drud ber Buchbruderei bes Baisenhauses.

